

Bản án số: 19/2021/HS-ST  
Ngày: 14- 4- 2021.

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HẢI HÀ, TỈNH QUẢNG NINH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Đỗ Thị Hương Lan.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Nguyễn Đức Thông  
Bà Nguyễn Bích Thủy.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Nguyễn Trung Hiếu – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hải Hà, tỉnh Quảng Ninh.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hải Hà, tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên tòa:** Ông Dương Tiến Dũng - Kiểm sát viên.

Ngày 14 tháng 4 năm 2021, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hải Hà, tỉnh Quảng Ninh, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 02/2021/TLST-HS ngày 11 tháng 01 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 16/2021/QĐXXST-HS ngày 23 tháng 3 năm 2021 đối với:

- *Bị cáo:* Phạm Ngọc T1; Sinh ngày 27/02/1991 - tại huyện Y, tỉnh Bắc Giang. Nơi thường trú: thôn T1, xã Đ1, huyện Y, tỉnh Bắc Giang. Nghề nghiệp: Lái xe; Trình độ học vấn: 8/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Phạm Ngọc T2 - Sinh năm 1969 (đã chết) và bà Lê Thị T3; Vợ, con: Chưa có; Tiền án, tiền sự: Chưa có. Bị cáo bị bắt ngày 25/10/2020 hiện đang bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Hải Hà. Có mặt.

- *Bị hại:* Ông Hoàng Đắc K1, sinh ngày: 15/03/1980.

Địa chỉ: Thôn 3, xã Q1, huyện Hải Hà, tỉnh Quảng Ninh, có mặt.

- *Nguyên đơn dân sự:* Công ty TNHH H.

Địa chỉ: Số 44, tổ 7, khu 6 phường B1, TP H1, tỉnh Quảng Ninh.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Hoàng Đắc K1, sinh ngày: 15/03/1980, có mặt.

- *Bị đơn dân sự:* ông Ngô Văn N1, sinh ngày 14/02/1977. Địa chỉ: Thôn T3, xã T4, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh, có mặt.

- Người làm chứng:

+ Ông Lê Hồng C1, sinh năm 1969.

Địa chỉ: Phố T5, thị trấn Q2, huyện Hải Hà, tỉnh Quảng Ninh, vắng mặt.

+ Anh Lê Văn H2, sinh ngày 17/7/2000.

Địa chỉ: Xóm 3, xã P1, TP Bắc Ninh, tỉnh Bắc Ninh, vắng mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 01 giờ 30 phút, ngày 13/6/2019, Phạm Ngọc T1 (có giấy phép lái xe hợp lệ) điều khiển xe ô tô tải biển kiểm soát 99C - 157.49, chạy tốc độ khoảng 60 Km/h hướng Quốc lộ 18 đi chợ Trung tâm Hải Hà 2, khi đến khu vực ngã tư đường giao nhau, không có báo hiệu đi theo vòng xuyên, thuộc thôn 1, xã Q3, huyện Hải Hà (nay là khu Q4, thị trấn Q2, huyện Hải Hà), T1 phát hiện phía trước xe cách khoảng 03m có một xe ô tô con biển kiểm soát 14A - 358.57 do anh Hoàng Đắc K1 - Sinh năm 1980, trú tại thôn 3, xã Q1, huyện Hải Hà, điều khiển đang đi vào ngã tư, hướng UBND xã Q3 đi UBND huyện Hải Hà (theo hướng từ phải sang trái), thấy vậy T1 liền xử lý đạp phanh chân, nhưng do khoảng cách gần, nên góc đầu xe ô tô 99C - 157.49 bên phải đâm vào khu vực giữa sườn bên trái xe ô tô 14A - 358.57 của anh K1 và đẩy xe ô tô của anh K1 vào khu vực lề đường bên trái, nằm dưới hệ thống giàn giáo của nhà dân đang xây dựng, hậu quả anh K1 bị thương nhẹ, xe ô tô con biển kiểm soát 14A - 358.57 bị hư hỏng nặng, xe ô tô tải biển kiểm soát 99C - 157.49 bị hư hỏng phần đầu. Quá trình điều tra bị can bỏ trốn ngày 25/10/2020 thì bị can bị bắt theo lệnh truy nã.

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường thể hiện: Nơi xảy ra tai nạn tại ngã tư đường, mặt đường dải nhựa bằng phẳng, nơi giao nhau hướng đường Quốc lộ 18 đi chợ Trung tâm Hải Hà 2 rộng 6,3m và đường UBND xã Q3 đi UBND huyện Hải Hà rộng 6m (lấy hướng từ quốc lộ 18 đi chợ Trung tâm Hải Hà 2). Xe ô tô tải (5) BKS 99C - 157.49 nằm đổ nghiêng sang bên phải, trực trước bên phải cách mép đường bên phải 11,3m, trực sau bên phải cách mép đường bên phải 7,3m; Xe ô tô con (6) BKS 14A- 358.57 nằm dưới hệ thống giàn giáo của nhà dân đang xây dựng, trực trước bên phải cách mép đường bên trái 3,8m, trực sau bên phải cách mép đường bên trái 1,5m, trực trước bên trái cách trực trước xe ô tô tải (5) là 1,4m; Vết phanh dạng lốp đôi (1) kích thước (16 x 0,45)m, đầu vết cách mép đường bên phải 2,5m và cách biển báo số 205a là 9,4m, đuôi vết nằm tại lớp sau bên phải xe ô tô (5); Vết phanh của lốp đơn (2) kích thước (15,7 x 0,2)m, đầu vết cách mép đường bên phải 3,7m và cách đầu vết phanh (1) là 2,95m, đuôi vết nằm tại lớp trước bên phải xe ô tô (5); Vết trượt của lốp xe ô tô 14A- 358.57 (3) kích thước (12,7 x 0,2)m, đầu vết cách mép đường bên phải 0,9m và cách đầu vết phanh (1) là 4,1m, đuôi vết cách mép đường bên trái 1m; Vết trượt của lốp xe 14A- 358.57 (4) kích thước (11,2 x 0,2)m, đầu vết cách mép đường bên phải 3,2m và cách đầu

vết (3) là 2,65m, đuôi vết nằm tại mép đường bên trái và cách trục sau bên phải xe (5) là 1,2m (*Bút lục số 49*).

Tại bản kết luận định giá tài sản số 632 ngày 25/7/2019 của Hội đồng định giá tài sản huyện Hải Hà, kết luận: Giá trị tài sản bị thiệt hại của xe ô tô con biển kiểm soát 14A - 358.57 là 266.693.650 đồng (Gồm phụ tùng thay thế và công tháo, lắp, sửa chữa); Giá trị tài sản bị thiệt hại của xe ô tô tải biển kiểm soát 99C - 157.49 là 27.900.000 đồng (Gồm phụ tùng thay thế và công tháo, lắp, sửa chữa); Tổng giá trị thiệt hại do vụ tai nạn giao thông ngày 13/6/2019 đối với 02 xe ô tô là 294.593.650đ ( Hai trăm chín mươi bốn triệu năm trăm chín mươi ba nghìn sáu trăm năm mươi đồng). (*Bút lục số 57*).

Về xử lý vật chứng: xe ô tô tải biển kiểm soát 99C - 157.49 và xe ô tô con biển kiểm soát 14A - 358.57 đều có đầy đủ giấy tờ, Cơ quan điều tra đã trả lại cho chủ sở hữu.

Về phần dân sự: Quá trình điều tra, anh Ngô Văn N1 (chủ xe ô tô tải biển kiểm soát 99C - 157.49) đã thỏa thuận bồi thường xong cho Công ty TNHH H tổng số tiền là 80.000.000 đồng.

Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa hôm nay bị cáo Phạm Ngọc T1 đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản Cáo trạng đã nêu (*Bút lục số 156, 159*). Về phần dân sự: Bị cáo đồng ý hoàn trả cho ông Ngô Văn N1 số tiền 80.000.000đ, nhưng hiện nay do bị cáo đang bị tạm giam, mặt khác gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn nên chưa thể hoàn trả cho ông N1 số tiền trên. Nói lời sau cùng, bị cáo rất ăn năn hối hận về hành vi phạm tội của mình và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất để sớm trở về với gia đình và xã hội.

Người bị hại, đồng thời là người đại diện theo ủy quyền của Nguyên đơn dân sự là anh Hoàng Đắc K1 có quan điểm: Về dân sự - không yêu cầu bị cáo, bị đơn dân sự bồi thường thêm; Về hình sự: đề nghị Tòa án xem xét giải quyết theo quy định của pháp luật.

Bị đơn dân sự là ông Ngô Văn N1 có quan điểm: Đề nghị Tòa án buộc bị cáo phải hoàn trả cho ông số tiền 80.000.000đ mà ông đã bồi thường cho Công ty TNHH H; Đối với thiệt hại của xe ô tô biển kiểm soát 99C-157.49 là 27.900.000đ (theo kết luận của Hội đồng định giá tài sản huyện Hải Hà) ông không yêu cầu Bị cáo bồi thường.

Người làm chứng là anh Lê Văn H2 và anh Lê Hồng C1 đã được Tòa án triệu tập hợp lệ nhưng vắng mặt tại phiên tòa. Tuy nhiên anh H2 có lời khai tại cơ quan điều tra xác định: Phạm Ngọc T1 là người lái xe ô tô BKS 99C-157.49 đâm vào xe ô tô con BKS 14A- 358.57 tại khu vực ngã tư đường giao nhau thuộc khu Q4, thị trấn Q2, huyện Hải Hà. Anh C1 có lời khai tại cơ quan điều tra xác định: khoảng 01 giờ 30 phút ngày 13/6/2019, anh nhìn thấy có 01 chiếc xe tải và 01 xe con va chạm với nhau. 02 xe này nằm ở vỉa hè trước cửa nhà anh Toàn đang xây dựng. Sau đó anh và một số người đã đưa anh K1 là người lái xe ô tô con đi cấp cứu.

Với nội dung trên, tại bản Cáo trạng số 05/CT-VKSHH ngày 11/01/2021, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hải Hà đã truy tố bị cáo Phạm Ngọc T1 về tội “*Vi phạm các quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo quy định tại điểm d khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố về tội danh, điều luật áp dụng như nội dung bản Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm d khoản 1, 5 Điều 260; điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Phạm Ngọc T1 từ 15 tháng đến 18 tháng tù. Cấm bị cáo hành nghề lái xe từ 1 đến 2 năm. Về trách nhiệm dân sự: buộc Bị cáo phải hoàn trả cho bị đơn dân sự số tiền 80.000.000đ.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Hải Hà, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hải Hà, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục của Bộ Luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại, nguyên đơn dân sự, bị đơn dân sự không có ý kiến hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tính chất, mức độ của hành vi phạm tội:

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của mình phù hợp với nội dung đã khai nhận tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của bị hại, người làm chứng, Sơ đồ hiện trường vụ tai nạn giao thông, Biên bản khám nghiệm hiện trường, Bản ảnh hiện trường, Biên bản khám phương tiện liên quan đến tai nạn, Bản kết luận định giá tài sản và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Bị cáo, bị hại, nguyên đơn dân sự và bị đơn dân sự khẳng định: những lời khai tại cơ quan điều tra là tự nguyện, đúng sự thật, không bị ép cung, mớm cung hoặc nhục hình; kết hợp với các tài liệu, chứng cứ đã được làm rõ tại phiên tòa, Hội đồng xét xử thấy đủ căn cứ để kết luận bị cáo đã thực hiện hành vi phạm tội như sau: Khoảng 01 giờ 30 phút ngày 13/6/2019, Phạm Ngọc T1 điều khiển xe ô tô tải BKS 99C - 157.49, chạy tốc độ khoảng 60 Km/h, hướng đường Quốc lộ 18 đi chợ Trung tâm Hải Hà 2, khi đến khu vực ngã tư đường giao nhau không có báo hiệu đi theo vòng xuyến, thuộc khu Q4, thị trấn Q2, huyện Hải Hà, do không làm chủ tốc độ, không nhường đường cho xe đi đến từ bên phải, nên đã đâm vào xe ô tô 14A - 358.57 do anh Hoàng Đắc K1 điều khiển đang đi vào ngã tư hướng UBND xã Q3 đi UBND huyện Hải Hà dẫn đến tai nạn, hậu quả 02 xe ô tô bị hư hỏng với tổng giá trị thiệt hại là 294.593.650đ ( Hai trăm chín mươi bốn triệu, năm trăm chín mươi ba nghìn, sáu trăm năm mươi đồng).

Hành vi của bị cáo là nghiêm trọng, gây nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông, gây thương tích, thiệt hại nghiêm trọng đến tài sản của người khác là đối tượng được luật hình sự bảo vệ. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nhận thức được khi điều khiển xe ô tô tham gia giao thông phải tuyệt đối tuân thủ các quy tắc giao thông đường bộ, không được thực hiện hành vi khác gây nguy hiểm cho người và phương tiện tham gia giao thông; Đặc biệt, tại nơi đường giao nhau không có báo hiệu đi theo vòng xuyến, phải cho xe giảm tốc độ, nhường đường cho xe đi đến từ bên phải. Vì không tuân thủ các quy định trên dẫn đến xe ô tô do bị cáo điều khiển đã đâm vào xe ô tô con BKS 14A - 358.57 do anh Hoàng Đức K1 điều khiển. Hành vi của bị cáo đã vi phạm vào khoản 1 Điều 24 Luật giao thông đường bộ. Với hậu quả làm hư hỏng xe ô tô BKS 14A - 358.57, gây thiệt hại về tài sản cho Công ty TNHH H 266.693.650đ. Và gây hư hỏng chiếc xe tải do bị cáo điều khiển. Hành vi của bị cáo Phạm Ngọc T1 đã đủ yếu tố cấu thành tội *“Vi phạm các quy định về tham gia giao thông đường bộ”* thuộc trường hợp: *“d) Gây thiệt hại về tài sản từ 100.000.000 đồng đến dưới 500.000.000 đồng”*, quy định tại điểm d khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự như Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hải Hà đã truy tố là có căn cứ và đúng pháp luật.

[3] Xét nhân thân bị cáo, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự. Tình tiết tăng nặng: không có. Tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra vụ án và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[4] Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra anh Ngô Văn N1 đã bồi thường thiệt hại về tài sản cho Công ty TNHH H số tiền 80.000.000đ. Tại phiên tòa anh Hoàng Đức K1, Công ty TNHH H không yêu cầu bị cáo và anh Ngô Văn N1 bồi thường thêm nên Tòa án không xem xét giải quyết;

Anh Ngô Văn N1 không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại đã gây ra đối với xe ô tô BKS 99C -157.49, nhưng yêu cầu bị cáo phải hoàn trả số tiền 80.000.000đ là tiền đã bồi thường cho Công ty TNHH H, bị cáo đồng ý hoàn trả cho anh Nam số tiền này. Thấy rằng, bị cáo là người làm công cho anh Ngô Văn N1, bị cáo đã gây thiệt hại về tài sản cho Công ty TNHH H, nên anh Nam có trách nhiệm bồi thường cho Công ty TNHH H, đồng thời có quyền yêu cầu bị cáo phải hoàn trả số tiền này là phù hợp với quy định tại Điều 600 Bộ luật dân sự. Do đó cần buộc bị cáo phải hoàn trả cho anh Nam số tiền 80.000.000đ là có căn cứ và đúng pháp luật.

[5] Về hình phạt bổ sung, Hội đồng xét xử xét thấy: trong vụ án này cần thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 260 Bộ luật hình sự, cấm bị cáo hành nghề lái xe trong thời hạn 01 năm kể từ chấp hành xong hình phạt tù. Tạm giữ 01 (một) Giấy phép lái xe số No: 240149690986

do Sở Giao thông vận tải tỉnh Bắc Ninh cấp ngày 02/01/2019 mang tên Phạm Ngọc T1.

[6] Về xử lý vật chứng: Quá trình điều tra Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hải Hà đã xử lý theo quy định của pháp luật nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[7] Về án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự theo quy định của pháp luật.

Bị cáo, Bị hại, Nguyên đơn dân sự, Bị đơn dân sự có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Tuyên bố bị cáo Phạm Ngọc T1 phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

1. Áp dụng điểm d khoản 1, 5 điều 260; điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Phạm Ngọc T1 15 (Mười lăm) tháng tù, thời hạn tù từ ngày 25/10/2020.

Tiếp tục tạm giam bị cáo để đảm bảo thi hành án.

Cấm bị cáo hành nghề lái xe trong thời hạn 01 (một) năm kể từ ngày chấp hành xong hình phạt tù. (Áp dụng khoản 1, 3 điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tạm giữ 01 (một) Giấy phép lái xe số No: 240149690986 do Sở Giao thông vận tải tỉnh Bắc Ninh cấp ngày 02/01/2019 mang tên Phạm Ngọc T1 để đảm bảo thi hành án).

2. Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ khoản 1 điều 48 Bộ luật hình sự; khoản 1 Điều 584, khoản 1 Điều 586, Điều 589, Điều 600 Bộ luật Dân sự.

Buộc bị cáo Phạm Ngọc T1 phải hoàn trả cho ông Ngô Văn N1 số tiền 80.000.000đ (Tám mươi triệu đồng).

*Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án nếu người phải thi hành án chậm thi hành thì còn phải trả tiền lãi, theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015 tương ứng với thời gian và số tiền chậm thi hành án.*

3. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự và điểm a, c khoản 1 Điều 23, khoản 2 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu án phí, lệ phí Tòa án: Bị cáo Phạm Ngọc T1 phải nộp 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm và 4.000.000đ (Bốn triệu đồng) án phí dân sự trong án hình sự vào ngân sách Nhà nước.

4. Về quyền kháng cáo: Áp dụng khoản 1 Điều 331 và khoản 1, 3 Điều 333 Bộ luật Tố tụng Hình sự: Bị cáo, Bị hại có mặt tại phiên tòa, có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 14/4/2021). Nguyên đơn dân sự, Bị đơn dân sự được quyền kháng cáo những vấn đề liên quan trực tiếp đến quyền và lợi ích hợp pháp của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

*Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự.*

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND huyện Hải Hà;
- Công an huyện Hải Hà;
- CCTHADS huyện Hải Hà;
- Bị cáo; Bị hại; Nguyên đơn dân sự;
- Bị đơn dân sự;
- THA, Lưu VP, hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Đỗ Thị Hương Lan**